

## 04 INSTALAÇÃO / INSTALLATION / INSTALACIÓN

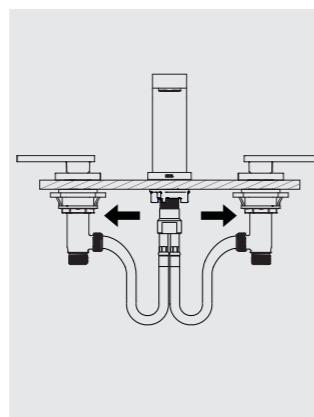
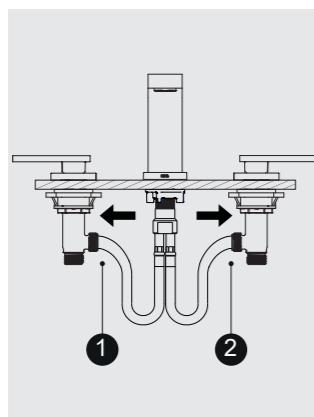
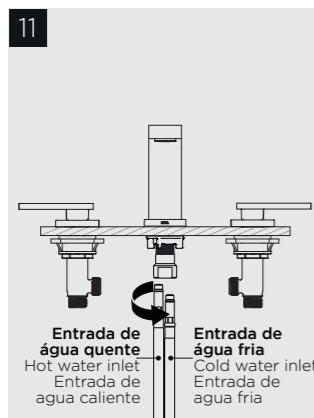
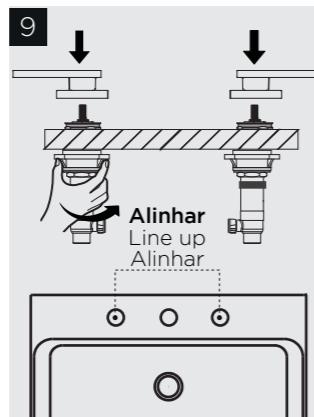
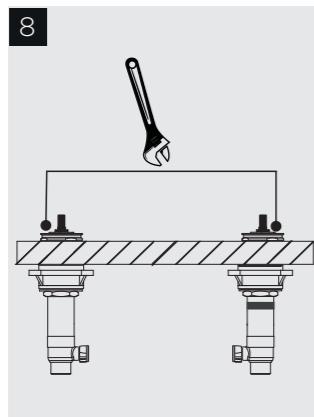
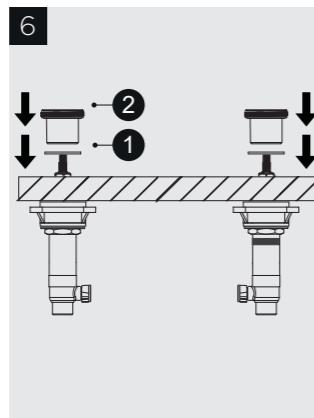
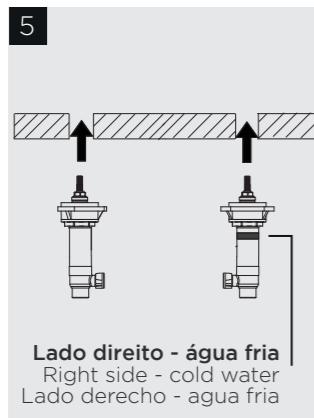
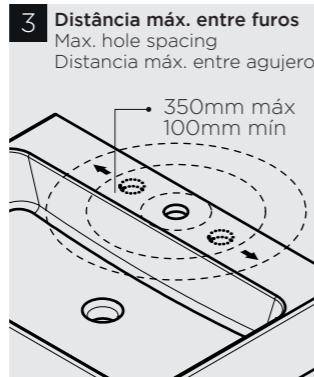
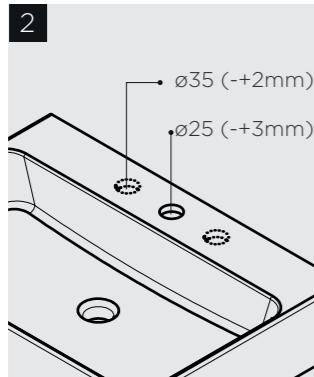
1 Cód. 009252xx



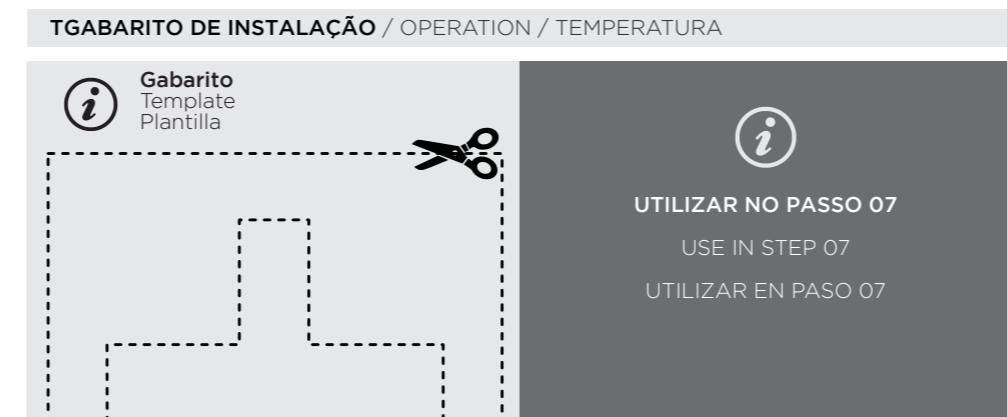
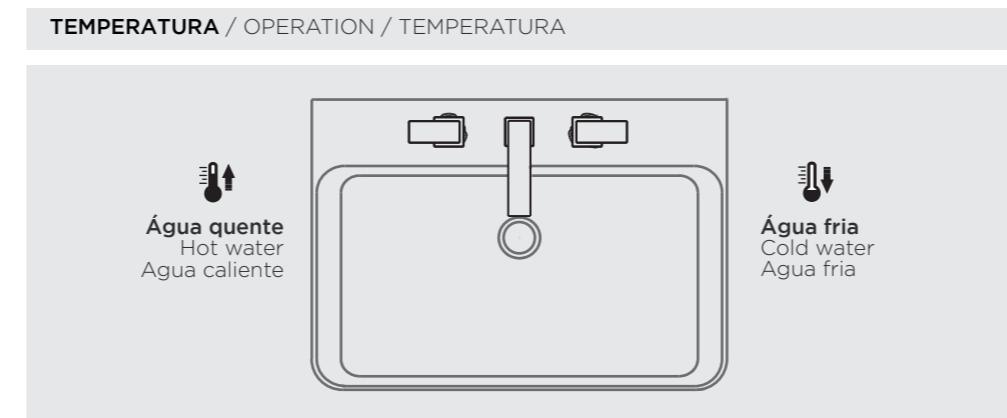
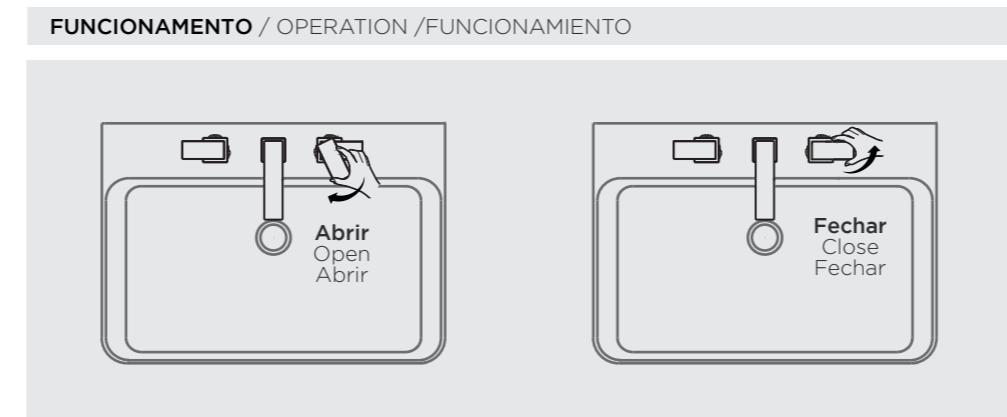
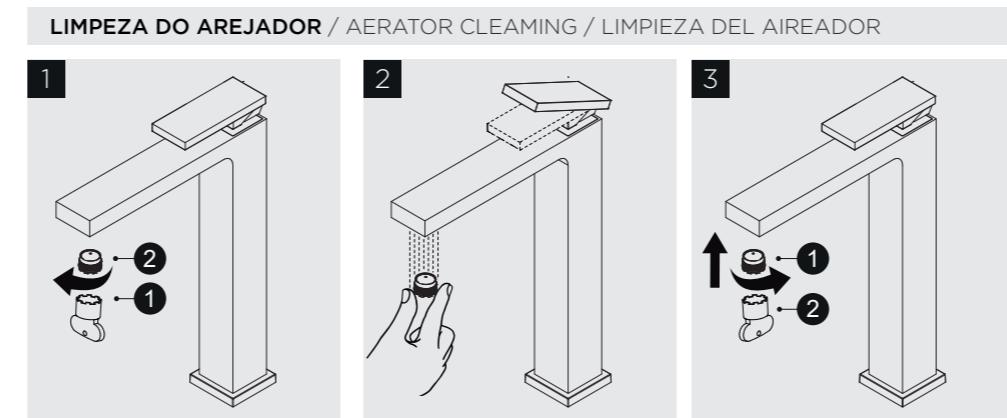
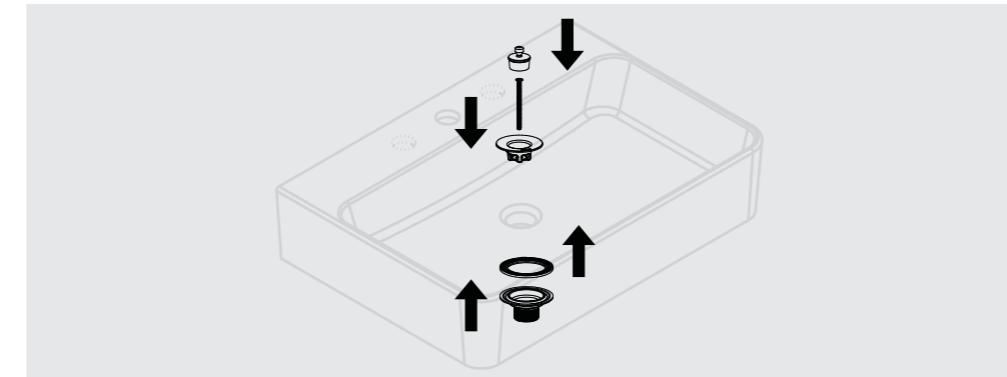
FECHE O REGISTRO DE GAVETA GERAL

CLOSE THE WATER SUPPLY LINE

CIERRE EL REGISTRO GERAL.



## 05 VÁLVULA SAÍDA D'ÁGUA / DRAIN / VÁLVULA SAIDA DEL AGUA



## 06 MANUTENÇÃO / MAINTENANCE / MANTENIMIENTO

SINTOMA	PROÁVEIS CAUSAS	SOLUÇÃO
Não sai água ou pouca vazão	Alimentação de água interrompida Flexível dobrado (misturador de mesa)	Verificar/abrir a alimentação Reinstalar o flexível
A água sai continuamente (vazamento)	Arejador obstruído	Limpar ou substituir
Excesso de vazão	Cartucho danificado	Substituir
PROBLEMA	Cartucho desregulado	Regular o cartucho
PROBABLE CAUSE	Water supply	To check / to open the water supply
Water does not flow or low volume flow	Enclosed flexível hose (table)	To check and to reinstall the flexible
Water flows continuously	Clogged aerator	To clean or to replace the aerator
Flow volume too high	Damaged cartridge	To replace the cartridge
CAUSAS	Cartridge deregulate	Cartridge to regulate
SÍNTOMAS	Suministro del agua interrumpido	Verificar/abrir el suministro
No sale agua o pouco caudal	Manguera flexible dobrada (mesa)	Reinstalar la manguera
El agua sale continuamente (pérdidas)	Aireador obstruido	Limpar ou substituir
Caudal en exceso	Cartucho dañado	Substituir
Cartucho desregulado	Regular el cartucho	Regular el cartucho

## ESTA EMBALAGEM CONTÉM / THIS PACKAGE CONTAINS / CONTENIDO DEL ENVASE



## COMPOSIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT COMPOSITION / COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO

Ligas de cobre, elastômeros, plástico de engenharia e Zamac (liga de zinco, alumínio, magnesio e cobre).  
Copper alloys, elastomers, engineering plastics and Zamac (zinc, aluminium, magnesium and cooper alloy).  
Aleaciones de cobre, elastómeros, plástico de ingeniería y Zamac (aleación de zinc, aluminio, magnesio y cobre).

## PEÇAS DE reposição e componentes / SPARE PARTS AND COMPONENTS / REPUESTO DE MANTENIMIENTO

Poderá ser adquirido na Assistência Técnica Docol. Dúvidas ligue 0800 474 333 ou [docol@docol.com.br](mailto:docol@docol.com.br).

Available at a Docol Authorized Distributor in your country. Export department [docol@docol.com.br](mailto:docol@docol.com.br)

Llame al Distribuidor Autorizado en su país o póngase en contacto con el Departamento de Exportación de [docol@docol.com.br](mailto:docol@docol.com.br)

## CONSERVAÇÃO E LIMPEZA / CARE AND CLEANING / CUIDADO Y LIMPIEZA

Usar apenas flanela, água e sabão neutro, pelo menos uma vez por semana. Eventualmente pode ser aplicada cera automotiva a base de silicone. Não use produtos abrasivos.  
Se necessário, poderá ser utilizado para a limpeza final uma flanela com álcool.

Use only soft cloth, water and soft soap once a week. Car wax may be applied occasionally. Do not use abrasive products.  
If necessary, a flannel with alcohol may be used for final cleaning.

Debe usarse solo flanela, agua o jabón neutro, por lo menos una vez a la semana. Eventualmente puede ser limpiado con cera de coche a base de silicona. No utilice productos abrasivos.  
Si necesario, se puede utilizar para la limpieza final una flanela con alcohol.



Gabarito  
Template  
Plantilla

Entrada de água quente  
Hot water inlet  
Entrada de agua caliente

Entrada de água fria  
Cold water inlet  
Entrada de agua fría

Água quente  
Hot water  
Aqua caliente

Água fria  
Cold water  
Aqua fría

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

## MANUAL DE INSTALAÇÃO - MISTURADOR DE MESA PARA LAVATÓRIO NEW EDGE

INSTALLATION GUIDE - NEW EDGE BASIN MIXER FOR LAVATORY

MANUAL DE INSTALACIÓN - MEZCLADOR DE MESA PARA LAVATORIO EDGE



Cód.00925206 / Cód.00925270 / Cód. 00925244 / Cód. 00925269

## MISTURADOR MONOCOMANDO DE MESA PARA LAVATÓRIO NEW EDGE

NEW EDGE SINGLE LEVER BASIN MIXER FOR LAVATORY

MEZCLADOR MONOCOMANDO DE MESA PARA LAVATORIO EDGE



Cód.00925306 / Cód.00925370  
Cód. 00925344 / Cód. 00925369



Cód.00925406 / Cód.00925470  
Cód. 00925444 / Cód. 00925469

## 01 TERMO DE GARANTIA/ WARRANTY / GARANTÍA

(VALID ONLY IN BRAZIL / VÁLIDO SOLAMENTE EN TERRITÓRIO BRASILEIRO)

A DOCOL assegura a partir de 01/03/2015, garantia sem limite de tempo em seus produtos no que tange a defeitos nos materiais e processos de fabricação, para o uso em instalações residenciais em condições normais de acordo com as normas brasileiras aplicáveis ao produto enquanto o mesmo pertencer exclusivamente ao comprador original (comprador que realizou a compra), com a apresentação de documento fiscal de aquisição ou cadastro feito no site [www.docol.com.br/garantia](http://www.docol.com.br/garantia) no prazo de 3 (três) meses após a compra dos produtos DOCOL.

Para manter a garantia sobre os produtos Docol, qualquer manutenção deve ser realizada pela Assistência Técnica Autorizada DOCOL que está credenciada a executar serviços de troca de peças de reposição originais ou produtos.

Durante os 10 primeiros anos a contar da data de compra validada pela nota fiscal ou cadastro no site indicado, a DOCOL assegura a cobertura dos custos de peças de reposição originais e serviços prestados pela rede de Assistências Técnicas Autorizadas. Após este período, a DOCOL garante sem limite de tempo o envio sem custos das peças de reposição originais ou de um produto novo caso se encaixe nesta condição de garantia.

A Docol compromete-se a solucionar problemas consequentes de falhas de materiais e processos de fabricação aplicados ao uso em instalações residenciais em condições normais conforme as normas brasileiras aplicáveis ao produto, conforme mencionado acima. A responsabilidade da Docol restringe-se somente ao envio do componente ou produto que apresentou defeito de fabricação. A garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra do produto e/ou cadastro no site [www.docol.com.br/garantia](http://www.docol.com.br/garantia).

Hipóteses de exclusão da garantia:

- Peças perdidas;
- Peças danificadas pelo manuseio, instalação ou uso inadequados;
- Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retentores, cunhas, mecanismos de vedação, baterias, etc.
- Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
- Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
- Produtos com corpos estranhos em seu interior como: colas, lubrificantes, detritos, fita vedante, estopas, ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
- Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas a mesma e que venham causar mau funcionamento;
- Utilização de peças não originais;
- Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
- Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, manuseio inadequado, batidas, quedas, instalação em ambientes com atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica.



DOCOL METAIS SANITÁRIOS LTDA  
Indústria Brasileira - CNPJ 75.339.051/0001-41  
Av. Edmundo Doubrava, 1001 - Zona Industrial Norte - CEP 89.219-502 - Joinville/SC  
Docol Responde - 0800 474 333 - [docol@docol.com.br](mailto:docol@docol.com.br)  
Other countries, please contact Docol Authorized Distributor in your country.  
Departamento de Exportação / Export Department: [docol@docol.com.br](mailto:docol@docol.com.br)  
[www.docol.com.br](http://www.docol.com.br)  
Made in Brazil



## 02 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



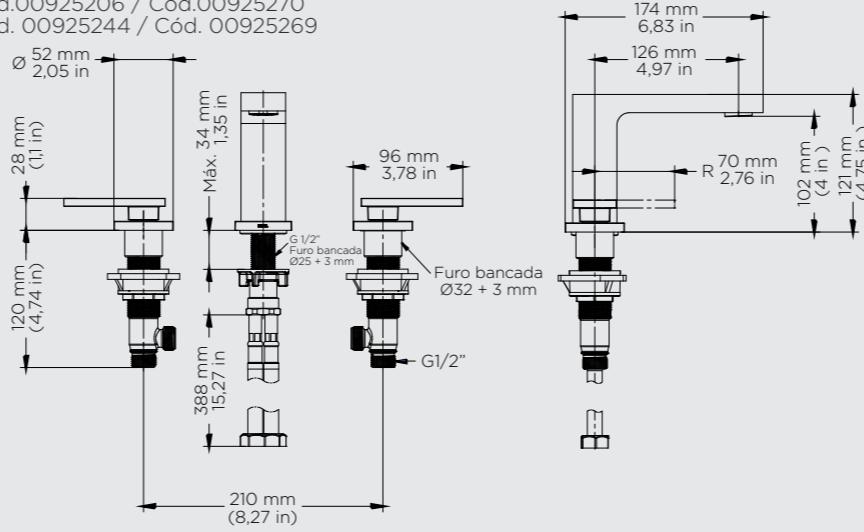
FAIXA DE PRESSÃO  
Working Pressure  
Presión de Trabajo  
**2 a 40 m.c.a**  
0,2 a - 4,0 kgf/cm<sup>2</sup>  
3 a 57 psi

ÁGUA QUENTE E FRIA  
Hot and cold water  
Agua caliente e fría  
**Max. 70° C**  
104° F

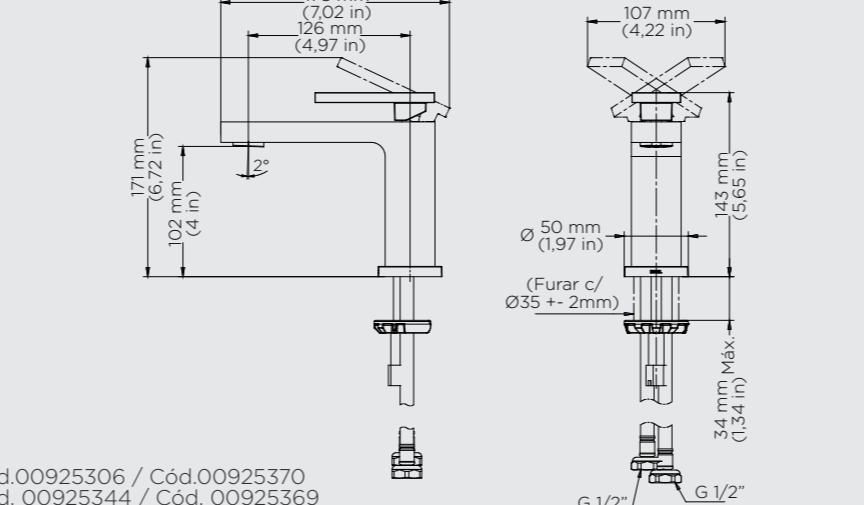
BITOLA  
Gauge  
Diámetro  
**DN 15 (1/2")**

## DIMENSIONAL / DIMENSIONAL / DIMENSIONAL

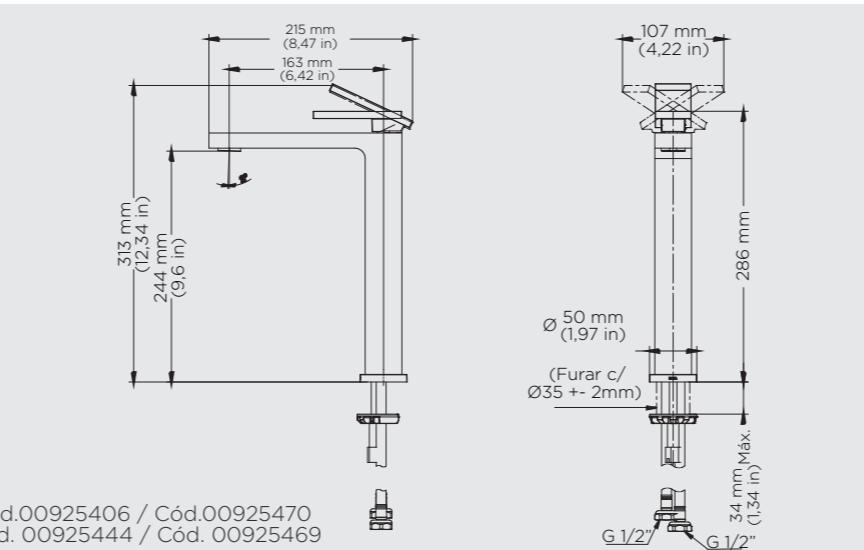
Cód.00925206 / Cód.00925270  
Cód. 00925244 / Cód. 00925269



Cód.00925306 / Cód.00925370  
Cód. 00925344 / Cód. 00925369



Cód.00925406 / Cód.00925470  
Cód. 00925444 / Cód. 00925469



## FERRAMENTAS / TOOLS / HERRAMIENTAS



VEDA ROSCA  
Thread seal  
Vedante de rosca



ALICATE BOMBA D'ÁGUA  
(Bico de papagaio)  
Water pump pliers (Rib joint pliers)  
Alicate ajustable

\*NÃO ACOMPANHA O PRODUTO / \*NOT SUPPLIED WITH THE PRODUCT / \*NO ACOMPAÑA EL PRODUCTO

## 03 CONSIDERAÇÕES PARA INSTALAÇÃO / INSTALLATION CONSIDERATIONS / CONSIDERACIONES PARA LA INSTALACIÓN



Cód. 009253xx  
Cód. 009254xx

Furar ø35 (+2mm)  
Drill Ø1,38in (+0,08in)



34 mm (Máx.)  
(1,34 in)  
5 mm (Min.)  
(0,19 in)

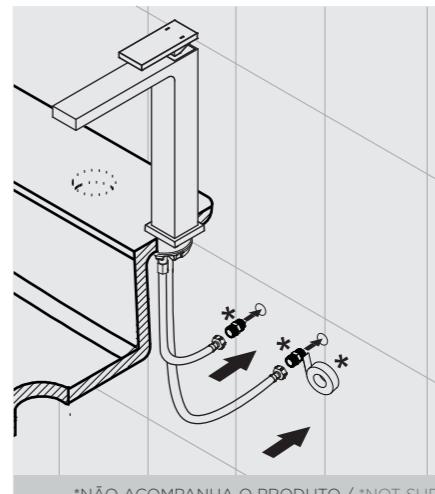
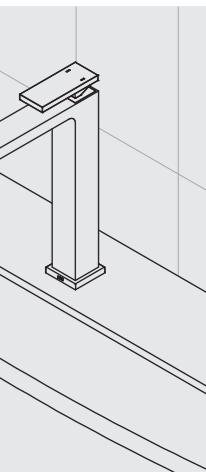
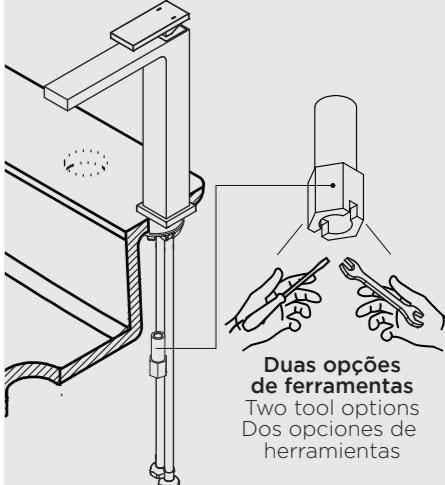
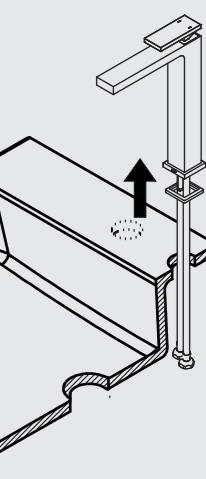
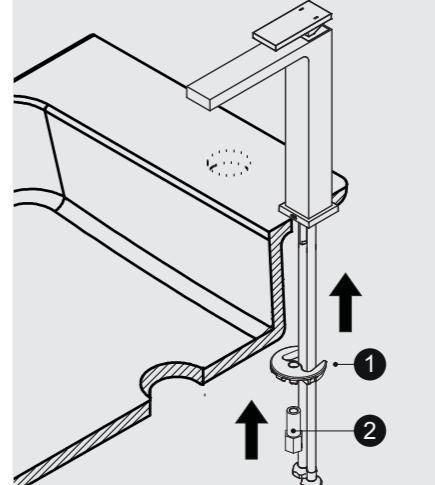
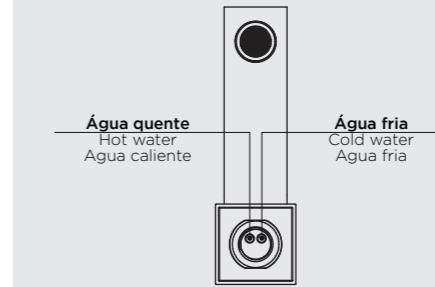
## INSTALAÇÃO / INSTALLATION / INSTALACIÓN



### FECHE O REGISTRO DE GAVETA GERAL

CLOSE THE WATER SUPPLY LINE

CIERRE EL REGISTRO GENERAL



\*NÃO ACOMPANHA O PRODUTO / \*NOT SUPPLIED WITH THE PRODUCT / \*NO ACOMPAÑA EL PRODUCTO